

NOUVELLES DES ETATS-UNIS

Une somme de \$650,000 en or a été expédiée, samedi, de New-York à la banque d'Angleterre.

Un jeune enfant du nom de A. Rancour, âgé de 10 ans, s'est noyé dans la rivière Kennebec samedi dernier, à Waterville, Me.

Deux billardistes de réputation, Shafer et Slosson, se sont inscrits pour deux parties de billard qui seront jouées le 12 et le 31 mai à Chicago. La première partie est jouée pour le titre de champion. Il y a aussi un enjeu de \$500.

Délina Bolduc, âgée de 12 ans, fille de François Bolduc, de Biddeford, Me., a été horriblement meurtrie entre un wagon et le Perron d'un magasin, où elle s'amusa, avec d'autres enfants, à ramasser de l'avoine. Le docteur Lapointe lui a donné les meilleurs soins et on espère lui sauver la vie.

Les parents au Canada du millénaire Caisse, jécédé à Cleveland, Ohio, espèrent fermement prouver leurs droits à cette énorme succession. Le défunt était de Lanoraire, province de Québec, et après s'être établi aux Etats-Unis, il aurait changé l'orthographe de son nom. Il s'appela Case. Les héritiers cependant, ont des preuves indéniables de sa naissance, etc. Il y a 300 prétendants et la fortune s'élève à \$5,000,000.

M. P. C. AUCLAIR, Tailleur Militaire, du Broadway d'Ottawa, sera toujours heureux de montrer son grand et nouvel assortiment des plus belles marchandises qui aient jamais été importées à Ottawa.

Ceux qui ont l'habitude de se faire habiller à Toronto ou à Montréal, économiseront de 40 à 50 pour cent en donnant leur commande au Broadway.

Trois tailleurs de première classe sont maintenant employés dans cet établissement populaire, et M. P. C. Auclair s'étant assuré les services de M. F. X. Malo, le tailleur célèbre de Montréal, au quel il paie un salaire très élevé, peut aujourd'hui garantir de première classe tout ouvrage fait dans son établissement.

On fait une spécialité des habits de cérémonie au Magasin Militaire Broadway, 35 rue Sparks, Ottawa.

P. C. AUCLAIR, propriétaire.

ON DEMANDE

Une servante canadienne-française bien recommandée. S'adresser à Mme Fréchet, 87 rue McKay, New-Edinburgh. 5 ins.

UNE AUTRE VENTE

L'ENCAN Des lots de ville de l'Association des Francs Tenanciers de la Cité se fera dans le Quartier St George.

J'ai reçu instruction de l'Association des Francs Tenanciers de la Cité d'Ottawa de vendre à l'encan, le SAMEDI, 10 Mai, à deux heures de l'après-midi, la partie non vendue du terrain magnifique connu sous le nom de "Main's Grove" sur le côté sud de la rue Théodore, entre l'avenue Russell et la rue Chapelle, touchant les terrains vendus le 26 avril, et le seul lot maintenant en possession de l'Association dans le voisinage immédiat.

Conditions: Un quart comptant, balance en cinq paiements annuels. Intérêt 6 pour cent par année. Pour plus amples détails, s'adresser au bureau de l'Association des Francs Tenanciers, bloc de l'hôtel Russell. A. B. MACDONALD, Encanteur.

JOS. SENECALE, Entrepreneur de Pompes Funébres. DALHOUSIE et YORK. Vient de recevoir un assortiment considérable de cercueils de première classe. Ce cercueil est aussi constamment en magasin de ornements et décorations très riches pour orner les chambres funéraires, etc., etc. Toutes personnes ayant besoin des services de M. Senecale la nuit pourront s'adresser à sa PORTE PRIVEE, 105 Rue YORK. Corbillards de première classe. Les personnes donnant leurs commandes au moins DEUX HEURES avant le départ du train ou du bateau seront servies en temps.

Horaires des Chemins de Fer

OTTAWA

PACIFIQUE CANADIEN.—Départ pour l'Ouest: express 10 45 a.m.; express 12.25, 3.45, 10.30, p. m. Pour l'Est: train régulier, 8.15, a. m.; 6.50 p. m.; train rapide, 4.45 p. m.

ATLANTIQUE CANADIEN.—Départ des Chaudières, 7.45 a. m. 4.35 p. m. Le départ de la gare de la rue Elgin a lieu 15 minutes plus tard.

LA JOIE DU FOYER.

On trouvera cette joie ou récréation du foyer dans un magnifique recueil de musique, pour lequel M. Pierre Auld, sollicite en ce moment des souscriptions dans Ottawa. Ce recueil porte le titre: "Trésor du Pianiste."

Cet ouvrage très bien relié, contient la musique instrumentale des plus grands maîtres. La musique est classique et romantique et de goût moderne. Le volume contient outre la Biographie illustrée des plus célèbres artistes anciens et modernes, des études précieuses recommandées par les meilleurs maîtres. Il sera loisible à toute personne de faire substituer des morceaux de leur choix à ceux contenus dans le prospectus, et ce sans frais extra. M. Auld prend des souscriptions à domicile pour son ouvrage qui sera livré dans trois semaines ou un mois. Nous espérons que M. Auld sera bien reçu partout où il s'adressera.

3 mai 2-3

PETITE GAZETTE

Comment se rendre malade.—Restez exposé au mauvais temps la nuit et le jour, mangez beaucoup sans prendre d'exercice, travaillez trop sans prendre de repos, ayez le médecin à tout propos, achetez les vils remèdes que l'on offre au coin des rues, et alors vous voudrez connaître

Le moyen de vous guérir.—La réponse se fait en deux mots: "Prenez des Amers de Houbion."

DEMANDÉS.—Des agents pour la vente d'un magnifique ouvrage.—S'adresser à J. P. Auld, Hotel Laberge, Hull.

Aucune préparation n'égale les Amers Canadiens du Dr N. Lacerte, pour guérir la dyspepsie des tuberculeux et l'hydropisie.

Vous avez la tranquillité à la maison si vous faites usage de la célèbre farine préparée à l'Italienne, en vente chez N. A. Savard, rue Dalhousie, Ottawa, en gros et en détail, et en vente à Hull chez M. J. Pierre Durocher, F. Barre te, John Larose et Alex. Morin.

J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et écossais vient d'être reçu. Une visite est sollicitée.

—Si vous souffrez des affectations bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

La Sprucine.—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

OTTAWA, ONT., 10 Juillet 1880. Cher Monsieur.—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans, dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

A VENDRE Deux chiens "Black & Tan." S'adresser au No. 181 rue Dalhousie. 4 ins.

AVIS

L'ÉPICERIE Au meilleur marché et la mieux assortie de la ville d'Ottawa est celle de

J. B. C. DUNN. Ceux qui sont pour ouvrir un magasin d'épicerie feront bien d'aller le voir. Ottawa, 18 Avril 1884. 1an

Aux grands Maux les grands Remèdes

La fièvre du bon marché, telle est la plaie du jour. Mais un nouveau bienfaiteur du peuple vient de trouver un remède sans rival contre cette épidémie. Ce remède consiste simplement à donner à grandes doses des réductions sur les marchandises de toute sorte, non pas seulement sur les marchandises inutiles ou passées de mode, mais sur des marchandises de goût et d'utilité, et sur les nouveautés du jour. Ce bienfaiteur de l'humanité, c'est M. J. L. Richard, notre marchand populaire de la rue Dalhousie. M. Richard arrive d'un voyage à Montréal où il a eu la chance d'obtenir des marchés d'un avantage exceptionnel. Nul doute que les marchandises qu'il a achetées et qu'il va offrir en vente ce printemps vont créer une grande sensation dans Ottawa.

Quelques détails seront peut être de nature à plaire à nos lecteurs, et à leur donner un avant goût des avantages extraordinaires qui attendent ceux qui iront faire une visite au grand magasin populaire de la Boule Verte, rue Dalhousie.

serviettes très grandes, pure toile, valeur 10c. en vente pour 5c.

Meilleure qualité de coton en couleur pour chemises, valeur 15c. en vente pour 10c.

Coton jaune de 37 pouces de large, valeur 9c. en vente pour 6c.

Cashmere noir 1/2 verge de large, valeur 50c. en vente pour 30c.

Coton jaune coutant à la manufacture 43c. en vente pour 4c.

Les indiennes de 6c., 7c. et 8c. la verge sont à une réduction extraordinaire. Un grand lot de marchandises d'encan sera offert aussi à moitié prix. Nous bornons notre énumération, car nous pourrions couvrir tout le journal; mais nous disons à nos lecteurs, servez vos intérêts et ne manquez pas avant d'acheter ailleurs, d'aller au moins faire une visite au grand magasin de la Boule Verte, et voir les bons marchés extraordinaires qu'on y offre.

NOUVEAU MAGASIN

DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION

No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa

TENU PAR

GEO. PHILBERT

Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti. Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.

GEO. PHILBERT,

208, RUE DALHOUSIE.

11 fév. 1884. 6m.

ROBES DE BUFFLES!

ROBES DE BUFFLES!

Allez au grand DEPOT DE ROBES DE BUFFLES, dans les salles d'encan de

M. TACKBERRY, 29 RUE SPARKS, en face de l'hôtel Russell.

Grandes peaux de buffles de \$6 à \$20, de loupervier, d'ours du nord et japonais. Sur 33 peaux d'ours il n'en reste que quatre seulement, et j'ai vendu 150 peaux de loup cervier. Mes capotes en pelleterie se vendent très rapidement, car les prix sont très bas.

Venez tous au grand dépôt de robes de buffles. Je puis vendre moins cher qu'aucun autre marchand peut acheter et mes prix sont au plus bas.

J. B. TACKBERRY, Encanteur

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83

A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit: Départ de la Pointe Lévis..... 8.10 a. m. Arrivée à la Rivière du Loup..... 12.55 p. m.

do Trois Pistoles..... 2.05 p. m. do Rimouski..... 3.49 p. m. do Campbellton..... 8.35 p. m. do Dalhousie..... 9.15 p. m. do Bathurst..... 11.17 p. m. do Newcastle..... 12.52 p. m. do Moncton..... 4.00 a. m. do Saint-Jean..... 7.30 a. m. do Halifax..... 12.45 a. m.

Le train se raccorde à la Courbe des Chaudières avec le train du Grand-Treuve quittant Montréal à 10 p. m. Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination le dimanche. Les trains quittant Halifax à 2.45 p. m. Saint-Jean à 7.25 p. m., arrivant à Montréal à 6.05 a. m. en se raccordant à la Courbe des Chaudières avec le train du Grand-Treuve, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.

Pour billets et tout arrangement concernant le fret et les passagers, s'adresser à E. KING, Agent, No. 15, rue Elgin.

D. POTTINGER, Surintendant général, Ottawa, 19 Déc 1882. 1a

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs se relâchèrent et en fin d'année j'appuyai tous les remèdes ordinaires, de l'acide du vinaigre, du Brandy et le Panica, mais sans aucun effet marqué. Ne voyant aucune petite quantité de votre Arnica et liniment d'huile. C'est le remède qui, donné les meilleurs résultats. Je n'ai trouvé que dans une pharmacie en votre quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne gardaient pas ce remède: "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savions pas que ce remède avait un tant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis ils ont été en général pour combattre les maladies extérieures et cela avec de bons bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous servons habituellement de votre Arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies extérieures et cela avec de meilleurs résultats qu'aucun remède que je puisse donner. Mon médecin donne sa libre approbation à ce remède.

Voire tout dévoué, RAYD. D. GOODE, Pembroke, N. H.

Avant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant j'ai la capacité d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez C. J. DACIER, rue Sussex, Ottawa.

J. B. ARIAL,

PEINTRE, DECORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER.

MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES,

526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes

17 mars 1883. 1a

Poudres de Condition d'Alexandre.

BOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES

MEDICINES CELEBRES POUR LES

Chevaux

AGENT A OTTAWA: C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick.

AVIS.—Les médecines ci-dessus, cédées dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER. 0 Nov. 1882. 1a

E. VEZINA

BIJOUTIER et HORLOGER

No. 536, Rue Sussex, OTTAWA.

CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN

Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Epinelles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent.

A MOITIE PRIX

Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés.

AGENT pour la célèbre montre Waltham.

E. VEZINA,

Porte voisine du VARIETY HALL. 1er dec. 1a

D. RION & DELORME,

ARTISTES-PHOTOGRAPHES,

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

Grands avantages pour les fêtes.

Une douzaine de Portraits CABINET SIZE,

et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie.

Une visite est sollicitée chez

DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883. 1a.

Servez vos Intérêts

Montres et Bijouteries de toute qualité

Chaque article est garanti tel qu'on le représente, sinon la vente est nulle.

Reparations garanties. Verres de montres. 10c.

HENRY NOREZ, 30 RUE RIDEAU, Porte voisine du London Chop House, près du pont. 2 avril 1884. 6m

GLACE! GLACE!

Nous, soussignés, marchands de glace de cette ville, avons conclu les arrangements suivants pour la saison 1884:

Du 1er mai au 30 septembre, 10 lbs. de glace par jour pour la saison..... \$5.00

20 lbs par jour pour la saison..... 7.50

Au mois, 10 lbs. p. r. jour par mois..... 1.50

do 20 do do 2.25

Le tout payable d'avance.

Aucun ordre au mois non accompagné du montant requis, ne sera pris en considération.

(Signé,) J. CHRISTIN & Cie. D. N. CHARLEBOIS. M. LAPOINTE & Cie.

Ottawa, 21 mars 1884. 3m

Le Restaurant "QUEEN"

Numéros 13 & 14, Rue ELGIN

Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huîtres, et primeurs de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

P.S.—Les prix ne sont pas surchargés.

J. H. SPENCER, Propriétaire.

20 mars 1884. 1an

CHAPEAUX!

MODES DU PRINTEMPS.

L'assortiment de Chapeaux est des plus complets, et dans

DANS LES DERNIERS GOUTS

Venant directement des manufactures, AUSSI

Capots de Caoutchouc, Parapluies, Ouvrages faits par les Sauvages, etc.

H. L. COTE

128, Rue Rideau.

DR. ROBERTSON, L.O.S. DENTISTE

Gradué du collège des dentistes de Philadelphie et du collège royal des dentistes, Toronto.

BUREAUX, 25 rue SPARKS, (En face de l'hôtel Russell.)

Dix années d'expérience. 3 mars 1884. 1a

MAGASIN D'HABITS

D'AUTOMNE ET D'HIVER

DR. CHAPEAUX et CASQUES,

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIETE PRESQU'INFINIE DE COLS,

GRAVATES, MOUCHOIRS,

GANTS, BAS, CHAUSSETTES,

LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie

5 mars, 1883. 1a

A. PHILIPPE E. PANET, L. B.

Solliciteur, Procureur, Notaire, etc.

BUREAU: Coin des Rues RIDEAU ET SUSSEX, OTTAWA.

Entrée sur la rue Sussex. 1er juin 1883. 1a

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Étirement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons.

A vendre partout à 25 et 50c la bouteille.

B. McGALE, Chimiste, Montréal.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU —

"CANADA"

ET DU

"Courrier de Hull"

524 RUE SUSSEX OTTAWA

ET PLACE DU MARCHE, HULL:

On exécute à ces ateliers toutes les

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE:

Livres, Têtes de com. tes, Memorandum, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes, Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Obpositions, Fiat, Incriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR LES SEC.-TRESORIER

Listes d'évaluation, Listes de Perception, Liste Alphabétique d'électeurs

LE TOUT SUR BON PAPIER

ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

"LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00

LE COURRIER DE HULL hebdo, do \$1.00

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

La Société de Publicité

PROPRIÉTAIRE.

FEUIL

FAUTE

TROISIEM

—Monsieur

prit-elle d'une v

voudrais

FEUILLETON

FAUTE ET CRIME

TROISIEME PARTIE

(Suite)

Monsieur le marquis, reprit-elle d'une voix oppressée, je voudrais bien vous demander quelque chose.

Dites, madame, dites. Je ne voudrais pas mourir sans avoir revu ma fille et un prêtre.

Ses yeux s'étaient remplis de larmes. —Mathilde viendra vous la rendre, répondit le marquis d'un ton solennel.

Les yeux de la malade s'illuminaient. —Monsieur le marquis, reprit-elle, il ne faut pas qu'elle tarde longtemps.

—Ma mère, je vais aller la chercher. —Mon Dieu, elle ne voudra peut-être pas.....

—C'est sa mère mourante qui l'appelle, répliqua vivement le marquis; mais, ne m'auriez-vous point témoigné le désir de la voir. Mathilde serait venue d'elle-même à votre chevet. Je vais vous quitter, madame, m'autorisez-vous à prévenir votre fils?

Les lèvres de madame de Perny se crispèrent et son regard eut un rapide éclair. Pourtant elle répondit: —Monsieur le marquis, faites tout ce que vous jugerez convenable.

M. de Coulange avait envoyé son coupé; mais il trouva heureusement, rue Bayen, une voiture de remise, il se fit conduire d'abord rue Richempane. Sosthène n'était pas chez lui. On apprit au marquis qu'il y passait rarement la nuit, et qu'on était souvent deux ou trois jours sans le voir.

Le marquis écrivit quelques mots sur une de ses cartes et la remit au concierge en lui recommandant de la donner à M. de Perny aussitôt qu'il rentrerait.

Il remonta dans la voiture, qui le transporta chez lui. La marquise venait de se lever. Elle avait près d'elle les deux enfants, elle ne savait rien, mais elle était très-inquiète. Firmin, qu'elle venait d'interroger, lui avait seulement répondu que son maître avait été obligé de passer la nuit dehors.

À la vue de son mari, elle laissa échapper un cri de joie et s'élança à son cou. Le marquis l'embrassa et ensuite les enfants. La jeune femme se disposait à l'interroger. Il alla au-devant de son désir et, en quelques mots, lui apprit la vérité.

La marquise devint très-pâle. —Le docteur Gendron est près d'elle, continua le marquis; il n'a pas cru devoir me cacher que la blessure qu'elle s'est faite à la tête pouvait être mortelle.

Elle resta debout, tremblante les yeux fixés sur son mari. Après un moment de silence, le marquis reprit: —Mathilde, ta mère n'a peut-être plus que quelques heures à vivre, elle désire te voir. Quelques graves que soient ses torts envers toi, la mort doit faire oublier bien des choses; est-ce qu'elle t'attendra et t'appellera en vain? Ne veux-tu pas lui donner cette satisfaction suprême de t'avoir près d'elle à ses derniers moments?

La marquise paraissait en proie à une vive émotion. —Tu viens me chercher? l'interrogea-t-elle. —Oui. —Eh bien, mon ami, je vais m'habiller. —C'est bien, Mathilde, c'est très-bien, dit le marquis. Elle appela Juliette, et le marquis sortit disant: Je vais faire commander ta voiture.

La jeune femme partit, non sans avoir longuement recommandé aux deux gouvernantes d'avoir bien soin des enfants.

Le marquis entra le premier dans la chambre de madame de Perny. Elle l'interrogea du regard avec anxiété. —Mathilde est là, dit-il. —Ah! fit-elle. Presque aussitôt la marquise parut.

Les yeux de la malade étincelèrent. Son regard était rayonnant, son front irradié. —Monsieur le marquis, dit-elle, soyez assez bon pour me laisser un instant seule avec Mathilde.

Le marquis prit le bras du docteur et ils sortirent de la chambre. La marquise s'avança lentement vers le lit. Malgré sa grande faiblesse, la blessée parvint à se soulever un peu et s'appuya sur son bras recourbé.

La jeune femme restait silencieuse. Elle examinait sa mère, une douleur profonde dans le regard. Madame la marquise, dit madame de Perny d'une voix faible et tremblante, vous avez bien voulu venir jusqu'ici, je vous remercie.

Ma mère, répondit la marquise, en m'apprenant votre terrible accident, mon mari m'a dit que vous désiriez me voir; j'ai senti que je devais cesser d'être impitoyable, et je suis venue. —Et vous venez de m'appeler votre mère, Mathilde, vous me dénommez ce doux nom dont je suis indigne!

—Ma fille, continua-t-elle en s'animant tout à coup, je voudrais pouvoir me lever pour tomber à vos genoux et baiser vos pieds, en vous demandant pardon! —(Oh! ma mère! —Mathilde, je vais mourir; mais je n'ai pas attendu ma dernière heure pour reconnaître tous mes torts envers vous et me repentir du mal que je vous ai fait. Vous êtes bonne, vous avez toutes les vertus et je ne vous ai pas aimée, vous, qui méritiez seule toute ma tendresse... Ah! je suis un misérable! Ma fille, ayez pitié de moi, ne me laissez pas mourir désolé... Pardon, ma fille, votre mère vous demande pardon!

La marquise s'inclina lentement et ses lèvres touchèrent le front de sa mère. Puis d'une voix vibrante, elle prononça ces mots: —J'oublie et je vous pardonne!

Une joie infinie éclata dans le regard de madame de Perny. Après un moment de silence, elle reprit d'une voix entrecoupée: —Mathilde, vous êtes l'ange de rédemption; je ne mourrai pas désespérée, je ne mourrai pas comme une maudite!... Votre pardon me promet le pardon de Dieu!

—Ma fille donnez-moi votre main. La marquise mit sa main déglantée dans celle de sa mère. La blessée la porta à ses lèvres et la couvrit de baisers, en pleurant. Puis, étant parvenue à calmer son émotion, elle reprit: —C'est surtout pour vous demander pardon, ma fille, que je voulais vous voir. Je ne vous dirai pas tout ce qu'il y a maintenant, et depuis longtemps déjà, d'affection, de tendresse et d'admiration pour vous dans mon cœur; non, je ne veux pas vous le dire..... Il est trop tard. Hélas! c'est autrefois que je devais vous aimer!.....

—Vous m'avez pardonné..... Vous sachant généreuse et bonne, j'espérais; et cependant, devant le mal si grand et si difficile à réparer que je vous ai fait, je craignais de vous trouver sans pitié. Eh bien, non... Je vous ai appelée, vous êtes accourue, j'ai senti sur mon front votre baiser et vous m'avez dit: "J'oublie et je pardonne!" Et la joie qui est entrée en moi inonde mon cœur.

—Mais il faut que je profite de ce moment, car les minutes sont précieuses. Dans un instant peut-être, je ne pourrai plus parler, et veuillez faire entrer le prêtre.

Après sa réconciliation avec Dieu, madame de Perny dit à madame de Coulange:

Est-elle morte? —Non! —Elle a languie et souffert, languissant pendant plusieurs années. —Les médecins ne lui donnant aucun soulagement. —Et en dernier lieu, elle a été guérie par les Amers de houblon dont les journaux parlent tant! —Quelle reconnaissance ne devons-nous pas à cette médecine.

Les souffrances d'une fille —Depuis onze ans notre fille est clouée sur un lit de souffrances, —Par un complicité de maladies des reins, du foie, du rhumatisme et la débilité nerveuse, —Soumise aux soins des meilleurs médecins, —Qui ont donné des noms divers à ses maladies, —Mais de soulagement aucun, —Et aujourd'hui notre fille est rendue à la santé par un remède aussi simple que les Amers de houblon que nous avons repoussé pendant des années avant de s'en servir. LES PARENTS.

Le père va mieux. —Ma fille dit: —Quel changement pour le mien! mon père a subi depuis qu'il fait usage des Amers de houblon. —Il est en santé aujourd'hui bien qu'on ait dit sa maladie incurable. —Et nous en sommes d'autant plus heureux qu'il a fait usage de vos Amers. DUNE DAME DE L'UTICA, N.-Y.

CHEMIN DE FER "CANADA & ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est.

CHANGEMENT D'HEURE 4 CONVOIS A PASSAGERS 4 Tous Les Jours AVEC CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Ver mont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux îles de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany, et New-York.

A partir du lundi 10, Nov. 1883, les trains circuleront comme suit: Partant d'Ottawa. Arr. à Montréal. 8.00 a.m. 11.35 a.m. 4.50 p.m. 8.20 p.m.

Part. de Montréal. Arr. à Ottawa. 8.45 a.m. 12.20 p.m. 4.30 p.m. 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et, indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittent Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Goteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir. Le train partant d'Ottawa à 4.50 p.m. se raccorde à la Station Bonaventure à Montréal avec l'express de nuit par le Vermont Central arrivant à St-Albans à 10.40 p.m., Burlington 12.10 a.m., Montpelier 1.00 a.m., White River Junction 2.55 a.m., Concord 5.35 a.m., Manchester 6.11 a.m., Nashua 6.55 a.m., Lowell 7.33 a.m., et Boston 8.30 a.m.

Ce train se raccorde à Nashua avec les trains pour Worcester, Providence et tous les points sur le N. Y. & N. E. R. R.'s.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Spring field, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER Les passagers pour le Sud et l'Est changent de char à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager n'ait à en occuper.

Le bagage est chèque pour n'importe quel endroit. Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin. Une départ et arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75ème méridien laquelle est en avance de trois minutes avec l'heure d'Ottawa. D. O. LINSLEY, Gérant.

E. C. WINNIE, Agent gén. des passagers. Ottawa, 19 Nov. 1883.

L. A. Olivier AVOCAT. Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Edgson, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1883.

AU CLERGE OTTAWA PLATING WORKS Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATÈNES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSIOIRS, BURETTES, ENCOINSOIRS, CHANDELIERS, Et autres ornements d'autels. Calices et Ciboures dorés au vernis, une spécialité. Le seul établissement de ce genre à Ottawa

J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS Ottawa, 29 janvier 1883.

QUE' EN FERONS-NOUS? Que ferons-nous avec les membres de l'Association Scientifique anglaise lorsqu'ils viendront à Ottawa, cet été? Après qu'ils auront visité les Chambres et les parterres du Parlement, où les conduirons-nous? Les inviterons-nous à visiter quelques unes des cours de nos maisons? Leur ferons-nous voir nos lots vacants sans clôtures, où l'on dépose les débris et les chats en décomposition? Attirerons-nous leur attention sur le système le plus mauvais de trottoirs qu'il y ait au monde? Leur ferons-nous visiter une grande rue au milieu de laquelle il y a un fossé dans lequel on jette toutes les ordures d'un quartier, et dont ce quartier semble être fier? Leur montrerons-nous les ruines carbonisées de maisons, qui étaient riches carbonisées il y a vingt ans? Et ensuite, leur ferons-nous visiter une ville de 37,000 habitants, les la frémésie ne saisis pas et n'oblige pas à commettre des meurtres.

R. J. DEVLIN.

CHAS DESJARDINS No. 7 RUE ELGIN, OTTAWA. AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES: La Citizens, DE MONTREAL, La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis au delà de \$40,000,000

ASSURANCES SOLLICITEES, AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits:

ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec M. Chas Desjardins, Block de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés. 1er déc. lan

GRAND Etalage de Modes CHEZ WOODCOCK PLUS DE 500 CHAPEAUX de femmes, garnis et nongarnis

CHEZ WOODCOCK Offerts au détail à meilleur marche que les prix du gros.

Pas une seule dame dans Ottawa ne devrait acheter un chapeau avant d'aller faire une visite au magasin populaire de M. WOODCOCK, 39 rue Sparks 1er avril 1884 lan

M. A. DONALDSON vient d'ouvrir, à Ottawa, 126 rue Cathcart, une fabrique de

Farine préparée de première qualité Cette célèbre farine préparée est un article sans rival pour donner une pâte des plus nourrissantes et des plus saines. Les ménagères feront une économie de 20 pour cent en s'en servant pour leurs pâtisseries, parcequ'il faut moins de beurre et d'œufs. Demandez la à votre épicer. Ottawa, 31 mars 1884 3m

HUILE DOCT' DUCOUX HUILE DE FOIE DE MORUE Iodo-Ferrée au Quinquina et aux Écorces d'Oranges Amères

Ce précieux médicament, fruit des longs travaux et des persévérantes études du Docteur DUCOUX, réunit sous une seule forme l'Écaille de Foie de Morue, le Fer, le Quinquina et le Sirop d'Écorces d'Oranges Amères.

Les éléments qui entrent dans la composition de ce produit expliquent suffisamment son immense succès et l'augmentation constante de sa consommation prouve on ne peut mieux qu'il est pourvu de toutes les qualités nécessaires pour guérir l'Anémie, la Chlorose, les Maladies de Poitrine, les Bronchites, les Catarrhes, la Phthisie et toutes les Affections Scrophuleuses.

Les médecins les plus éminents recommandent tout particulièrement ce médicament, d'une odeur agréable, sans mauvais goût et dont l'usage est facile, économique.

Dépôt général à Paris: D' DUCOUX, 209, rue St-Denis A Québec: D' E. A. MORIN & Co, Pharmaciens-Chimistes, 314, rue St-Jean

MÉDICAMENTS DOSIMÉTRIQUES BURGGRÄVE-CHANTEAUD Granules préparés avec les Alcaloïdes et les Produits chimiques les plus purs, tels que: Acétoïne, Strychaline, Hyoscyamine, Digitaline, Morphine, Quassine, Sulfate de Calcium, etc.

SEDLITZ-CHANTEAUD Purgatif Salin, Rafraîchissant et Dépuratif

Le SEDLITZ-CHANTEAUD est incontestablement le produit le plus beau et le plus utile de la pharmacologie moderne; c'est un sel neutre purgatif d'une saveur très-douce et d'une efficacité certaine pour combattre la Constipation et entretenir la fraîcheur du sang.—Son emploi journalier est surtout utile aux Goutteux, aux Rhumatisants, aux personnes d'un tempérament sanguin, portées aux Congestions cérébrales, aux Vertiges, Migraines ou sujettes aux Hémorrhoides, Hémarrages gastriques, etc.

M. C. H. DOUCET, Pharmacien, Commandeur d'Isabelle la Catholique, est le seul Préparateur des Véritables Médicaments dosimétriques. Se méfier des Contrefaçons. Dépôt Général: 54, rue des Francs-Bourgeois, PARIS

Dépôt à Québec: D' E. A. MORIN & Co, Pharmaciens-Chimistes, 314, rue St-Jean.

Le FER BRAVAIS est un des ferrugineux les plus énergiques, plus que quelques autres par jour suffisent pour ramener la santé en très peu de temps.

Le FER BRAVAIS ne produit ni crampes, ni fatigue de l'estomac, ni diarrhées, ni constipation.

Le FER BRAVAIS n'a aucune saveur, ni odeur et n'est communi- que aucun au vin, à l'eau ni à tout autre liquide dans lequel il peut être pris.

Le FER BRAVAIS est le moins cher des ferrugineux puisqu'un flacon entier dure un mois à six semaines; le traitement revient donc à 15 centimes par jour.

Le FER ne noircit jamais les dents. Un prospectus détaillé accompagne chaque flacon. Dépôt dans toutes les bonnes Pharmacies. M. C. O. Dacier à ces médecines et dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

POWELL GROVE HOTEL, TENU PAR CHARLES PICARD RUE BANK A 15 Minutes de Marche d'Ottawa

Un magnifique bocage, plateforme pour danse, Balancoires, hippodrome d'un quart de mille, et parterre à l'usage des personnes qui désirent faire des pique-niques. L'on peut se rendre à l'hôtel par le canal Rideau. Repas servis à tout heure. Boissons de premières qualités, écuries et chevaux pour l'usage des voyageurs.

TAPIS, TAPIS etc MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. Avenue de la grande assortiment, les meilleurs tapis, et le plus bas prix en fait de

Tapis, Trelarts, Rideaux, Corniches, Pôtes, Garnitures et Meubles de toute sorte, à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 148 Rue SPARKS. SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Déc. 1883.

Sirop des Enfants du Dr Goderre Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de Chirur- gie de Montréal, l'ulté de Médecin de l'Université du Collège Victo- ria. Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie Dentition douloureuse, insomnie, Toux Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop du Dr GODERRE n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste. Montréal 1883.

LA SANTE UN DEVOIR LA MALADIE UN CRIME! AMERS MANDRAGORES Dr. BAXTER. Le SEUL REMEDE VEGETAL CONTRE LA Dyspepsie, Perte d'Appétit, Indigestion, Constipation Habituelle, Mal de Tete etc., etc., etc. PRIX, 25 cts. LA BOUTEILLE. Vendu partout, et par C. O. DACIER Ottawa, lan 15 mai 1883.

Avis de Déménagement A partir du 1er Mai prochain, M. JOS. SENECAI, entrepren- de pompes funèbres, transportera son établissement des Nos. 261 et 265 rue De nousie au Coin des rues Da'ousie et York, et continuera à exécuter toute commande que le public voudra bien lui confier. JOSEPH SENECAI, Entrepreneur.

OGRAFHIQUES

ADA''

DU

DE Hull''

SUSSEX

AWA

MARCHE, HULL

iers toutes so tes

SSIONS

S QUE:

aires, de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes,

res, ches, Placards, Lettres funéraires, etc., etc.

UR AVOCATS

pte, billet, le plaidoyer, tutions, ppanas, Affidavits, Obpositions, Fins, Inscriptions, etc., etc.

OTAIRES

age, illet, tions, titances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

et les Commissaires

ommation, sie après jugement

HUISSIER

erbaux, de Vente, De Saisie, De Vente,

C-TRESORIER

ption, abématique d'électeurs

TOUT

N PAPIER

A DES

RES BAS

envoyés par la Poste, tion toute spéciale et délai.

EMENTS:

tidien, par an, \$3.0

HULL'' hebdo., do \$1.0

t est invariablement

de Publicité

ÉTAIRE.

